

# INFORME ANUAL 2016 DE CALIDAD DE AGUA POTABLE

PTA Wauchula Hills

Numero de ID del Sistema 6254799

Este informe se enviará a los clientes sólo bajo petición y también está disponible en 2428 Commerce Ct., Bowling Green, FL 33834 bajo petición. Este informe también puede verse en el enlace de la URL situado en su factura de agua o en la siguiente página de web <http://www.hardeecounty.net/Site/content/utilities/files/2016ccr.pdf>

Estamos muy satisfechos de poder proveerles con el Informe Anual de Calidad de Agua Potable de este año. Queremos mantenerle informado acerca del agua y servicios excelentes que le hemos entregado durante el año. Proveerle a usted con un suministro de agua potable seguro y confiable es y siempre ha sido nuestra meta. Nuestra fuente de agua tiene dos pozos de 12" que extraen agua del Acuífero de la Florida. El agua se fríega utilizando fuerza de aire para mejorar el sabor y el olor antes de ser entregada a usted. Después se inyecta con ácido sulfúrico para ayudar remover el sulfuro. Ortopolisfato es agregado cerca del tratamiento final para aislar los compuestos que forman dureza y para hacer que el agua sea menos corrosiva. Finalmente el agua es desinfectada con cloro para obtener residuos libres disponibles.

En el 2016 el Departamento de Protección Ambiental realizo una Evaluación del Origen de Agua en nuestro sistema. Una búsqueda en las fuentes de datos indica que hay cinco orígenes únicos de potencia contaminación cerca de nuestros pozos y todos tuvieron baja susceptibilidad. Resultados de la Evaluación están disponibles en la página de web de la Evaluación del Origen de Agua FDEP y el Programa de Protección [www.dep.state.fl.us/swapp](http://www.dep.state.fl.us/swapp).

Póngase en contacto con **Park Winter, Director de Utilidades o Jerry Torrance, Superintendente de Utilidades al 863-773-3465** si tiene alguna pregunta sobre este informe o relativa a su suministro de agua. Animamos a nuestros clientes que se mantengan informados acerca de sus servicios de agua. Cualquier cliente puede obtener información adicional de la EPA en su Línea Gratuita de Agua Potable Segura (800-426-4791).

**PTA (Planta de Tratamiento de Agua) Wauchula Hills** supervisa rutinariamente según las leyes, normas, y reglamentos Federales y Estatales para contaminantes en su agua potable. Este informe se basa en los resultados de nuestro seguimiento durante el período del 1 de Enero al 31 de Diciembre del 2016 excepto donde se indica lo contrario. Datos obtenidos antes del 1 de Enero del 2016 y presentados en este informe son de la prueba más reciente realizada conforme a las leyes, normas y reglamentos.

En la tabla siguiente, encontrará abreviaturas y términos desconocidos.  
Le ofrecemos las siguientes definiciones para ayudarle a entender mejor estos términos:

**Maximum Contaminant Level o MCL:** El nivel más alto de un contaminante que es permitido en agua potable. Los MCL se fijan lo más cerca posible de los MCLG, utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

**Maximum Contaminant Level Goal o MCLG:** El nivel de un contaminante en el agua potable, por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. MCLG 's permiten un margen de seguridad.

**Action Level (AL):** La concentración de un contaminante, que, si sobrepasa, provoca tratamiento que debe seguir un sistema de agua u otros requisitos.

**Initial Distribution System Evaluation (IDSE):** Una parte importante de la etapa 2 Regla de Subproductos de Desinfección (DBPR). El IDSE es un estudio conducido de una sola vez por los sistemas de agua para identificar ubicaciones del sistema de distribución con altas concentraciones de trihalometanos (TTHM) y los ácidos Haloacéticos (HAA5s). Los sistemas de agua usarán resultados del IDSE, junto con sus datos de vigilancia de cumplimiento del DBPR 1 etapa, para seleccionar los sitios para el monitoreo de cumplimiento del DBPR 2 etapa.

**Maximum residual disinfectant level o MRDL:** El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes que es necesario la adición de un desinfectante para el control de contaminantes microbianos.

**Maximum residual disinfectant level goal o MRDLG:** El nivel de un desinfectante de agua potable, por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

**Parts per billion (ppb) o Micrograms per liter (µg/l):** una parte por peso de analito a 1 billón de partes por peso de la muestra de agua.

**Parts per million (ppm) o Milligrams per liter (mg/l):** una parte por peso de analito a 1 millón de partes por peso de la muestra de agua.

**Picocurie per liter (pCi/L):** medida de la radiactividad en el agua.

Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	Violación MCL S/N	Nivel Detectado	Gama de Resultados	MCLG	MCL	Fuente Probable de Contaminación
<b>Contaminantes Radioactivos</b>							
Emisores Alfa (pCi/L)	01/13	N	5.1	N/A	0	15	Erosión de depósitos naturales
Radio 226 + 228 o radio combinado (pCi/L)	01/13	N	3.9	N/A	0	5	Erosión de depósitos naturales
Uranio (µg/L)	01/13	N	0.21	N/A	0	30	Erosión de depósitos naturales
Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	Violación MCL S/N	Nivel Detectado	Gama de Resultados	MCLG	MCL	Fuente Probable de Contaminación
<b>Contaminantes Inorgánicos</b>							
Arsénico (ppb)	01/15	N	1.3	N/A	0	10	Erosión de depósitos naturales; escurrimiento de huertas; escurrimiento de los desechos de producción de vidrio y electrónicos
Bario (ppm)	01/15	N	0.077	N/A	2	2	Descarga de desechos de perforación; Descarga de refinerías de metal; Erosión de depósitos naturales
Cromo (ppb)	01/15	N	8.5	N/A	100	100	Descarga de molinos de acero y pulpa; erosión de depósitos naturales
Fluoruro (ppm)	01/15	N	0.21	N/A	4.0	4.0	Erosión de depósitos naturales, Descarga de las fábricas de aluminio. Aditivo de agua que promueve dientes fuertes cuando en el nivel óptimo de 0.7 ppm
Níquel (ppb)	01/15	N	2.2	N/A	N/A	100	Contaminación por explotación minera y las operaciones de refinación. Ocurrencia natural del suelo
Nitrato (como nitrógeno) (ppm)	1/16	N	0.13	N/A	10	10	Escurrecimiento de uso de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos, aguas residuales; erosión de depósitos naturales
Selenio (ppb)	01/15	N	1.5	N/A	50	50	Descarga de refinerías de petróleo y metal; Erosión de depósitos naturales; Descarga de minas.
Sodio (ppm)	01/15	N	15	N/A	N/A	160	Intrusión de agua salada de lixiviación del suelo

<b>Contaminantes Orgánicos Sintéticos incluyendo Pesticidas y Herbicidas</b>							
Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	Violación MCL S/N	Nivel Detectado	Gama de Resultados	MCLG	MCL	Fuente Probable de Contaminación
Dalapón (ppb)	1/15	N	0.43	N/A	200	200	Escurrimiento de herbicidas utilizados en servidumbres de paso

Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	AL Sobrepasado (S/N)	Resultado del 90 Porcentaje	Nº sitios de muestreo superior a la AL	MCLG	AL (Action Level)	Fuente Probable de Contaminación
<b>Plomo y Cobre (Agua de Grifo)</b>							
Cobre (agua de grifo) (ppm)	7/15	N	0.282	0	1.3	1.3	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de la madera

<b>2 Etapa Desinfectantes y Subproductos de Desinfección</b>							
Durante el 2016 nuestro sistema tenía sólo resultados anuales y todos estos resultados estaban por debajo del MCL, se informó el resultado más alto que el nivel detecto.							
Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes/año)	Violación MCL S/N	Nivel Detectado	Gama de Resultados	MCLG	MCL	Fuente Probable de Contaminación
Cloro (ppm)	2016 Mensual	N	1.52	1.07 – 1.97	MRDLG = 4	MRDL = 4.0	Aditivo de agua utilizado para el control de microbios
Ácidos Haloacéticos (HAA5) (ppb)	8/16 Anual	N	31.30	29.10 – 31.30	NA	MCL = 60	Subproducto de la desinfección del agua potable
Total de Trihalometanos (TTHM) (ppb)	8/16 Anual	N	76.4	72.3 – 76.4	NA	MCL = 80	Subproducto de la desinfección del agua potable

Si presente, niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente para mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable es principalmente de materiales y componentes asociados a las líneas de servicio y plomería del hogar. La Planta de Tratamiento de Agua de Wauchula Hills es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en componentes de tuberías. Cuando el agua ha sentido por varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo dejando correr el agua del grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usarla para beber o cocinar. Si usted tiene una preocupación sobre el plomo en el agua, puede someter su agua a una prueba. Información sobre el plomo en agua potable, métodos de prueba, y pasos que puede tomar para minimizar la exposición es disponible de la Línea Gratuita de Agua Potable Segura o en la página [HTTP://www.epa.gov/safewater/lead](http://www.epa.gov/safewater/lead).

Las fuentes de agua potable (agua del grifo y agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales, y pozos. Cuando el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Contaminantes que pueden estar presentes en el agua de la fuente incluyen:

- (A) Contaminantes microbios, tales como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, las operaciones de ganadería, y fauna silvestre.
- (B) Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado del desagüe pluvial, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería, o agricultura.
- (C) Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes como la agricultura, desagüe pluvial, y usos residenciales.
- (D) Contaminantes de químicos orgánicos, incluyendo productos de químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y también pueden provenir de gasolineras, desagüe pluvial, y sistemas sépticos.
- (E) Contaminantes radioactivos, que pueden ocurrir naturalmente o pueden ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades de minería.

Con el fin de asegurarse de que el agua del grifo es segura para beber, la EPA prescribe normas, que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proveída por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Drogas (FDA) establecen límites para contaminantes en agua embotellada, que debe proporcionar la misma protección para la salud pública.

Agua potable, incluyendo agua embotellada, puede razonablemente esperarse que contengan por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua representa un riesgo para la salud. Puede obtener más información acerca de contaminantes y efectos de salud potenciales llamando a Línea Directa de Agua Potable Segura del Departamento de Protección Ambiental al 1-800-426-4791.

En nuestros continuos esfuerzos para mantener un suministro de agua seguro y confiable, puede ser necesario hacer mejoramientos en su sistema de agua. Los costos de estos mejoramientos pueden ser reflejados en la estructura de tarifas. Gracias por su comprensión y por permitirnos este año seguir ofreciéndole a su familia con agua limpia y de calidad.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Personas inmunodeficientes, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas mayores, e infantes pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento de su proveedor de salud sobre el agua potable. Pautas del EPA/CDC sobre medios apropiados para disminuir el riesgo de infección de Cryptosporidios y otros contaminantes microbiológicos están disponibles de la Línea Gratuita Agua Potable Segura (800-426-4791).

En las Utilidades del Condado de Hardee estamos comprometidos a asegurar la calidad de su agua y trabajo alrededor del reloj para proporcionar agua de calidad superior a cada grifo. Nos gustaría que entendiera los esfuerzos que hacemos continuamente para mejorar el proceso de tratamiento de agua y proteger nuestros recursos hídricos. Pedimos que todos nuestros clientes nos ayuden a proteger nuestras fuentes de agua, que son el corazón de nuestra comunidad, nuestra forma de vida y el futuro de nuestros hijos.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de la información que se le a proveído, no dude en llamar a cualquiera de los números que aparecen.